



Steuerung für Einzelaggregat - Anwendungen

SW version 1.1.0 1 Elemente auf dem Bedienfeld 2 2 Anzeigebildschirme und Seitenstruktur 5 3 Alarme durchblättern 20 4 Passwort 21 5 Informationsbildschirm 27 6 Sprachauswahl 29 7 Konfigurationsebene 31 8 Einstellung des Anzeigekontrasts 33

Copyright © 2016ComAp a.s. geschrieben von Michal Slavata Prag, Tschechische Republik ComAp a.s., U Uranie 1612/14a, 170 00 Praha 7, Tschechische Republik Tel: +420 246 012 111, Fax: +420 266 316 647 E-mail: info@comap.cz

Bedienerhandbuch



1 Elemente auf dem Bedienfeld

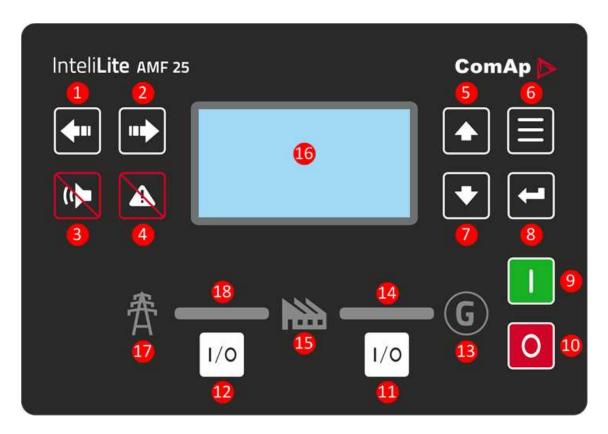


Image 1.1 Benutzerschnittstelle der AMF25

Steuerungstasten				
Position	Bild	Beschreibung		
1	4	Links-Taste. Verwenden Sie diese Taste, um sich nach links zu bewegen oder den Modus zu ändern. Die Taste kann den Modus nur ändern, wenn der Hauptbildschirm mit der Anzeige des aktuell gewählten Modus angezeigt		
		Hinweis: Diese Taste ändert den Modus nicht, wenn der Steuerungsmodus durch einen der Binäreingänge erzwungen wird, die im Referenzhandbuch im Abschnitt "Betriebsmodi" aufgeführt sind.		
2		Rechts-Taste. Verwenden Sie diese Taste, um sich nach rechts zu bewegen oder den Modus zu ändern. Die Taste kann den Modus nur ändern, wenn der Hauptbildschirm mit der Anzeige des aktuell gewählten Modus angezeigt		
		Hinweis: Diese Taste ändert den Modus nicht, wenn der Steuerungsmodus durch einen der Binäreingänge erzwungen wird, die im Referenzhandbuch im Abschnitt "Betriebsmodi" aufgeführt sind.		
3		HUPE QUITTIEREN -Taste. Verwenden Sie diese Taste, um den Hupenausgang zu deaktivieren, ohne die Alarme zu quittieren.		



4	A	FEHLER QUITTIEREN -Taste. Verwenden Sie diese Taste zum Quittieren von Alarmen und deaktivieren des Hupenausgangs. Inaktive Alarme verschwinden sofort und der Status von aktiven Alarmen ändert sich auf "bestätigt", so dass sie sofort verschwinden, wenn ihre Gründe Nicht mehr vorhanden sind.		
5		Auf-Taste. Verwenden Sie diese Taste, um sich nach oben zu bewegen oder einen Wert zu erhöhen.		
6		Seite-Taste. Verwenden Sie diese Taste, um Anzeigeseiten durchzuschalten.		
7		Ab -Taste. Verwenden Sie diese Taste, um sich nach unten zu bewegen oder einen Wert zu verringern.		
8		Eingabe -Taste. Verwenden Sie diese Taste, um die Bearbeitung eines Sollwerts zu beenden, oder sich in der Historienseite nach rechts zu bewegen.		
9		START -Taste. Funktioniert nur im Modus MAN. Drücken Sie die Taste, um die Startsequenz des Motors einzuleiten.		
10	0	STOPP-Taste. Funktioniert nur im Modus MAN. Drücken Sie die Taste, um die Abschaltsequenz des Aggregats einzuleiten. Wiederholtes Drücken oder Halten der Taste für mehr als 2 Sekunden bricht die aktuelle Phase der Abschaltsequenz (wie Herunterfahren der Leistung oder Nachlauf) ab und die nächste Phase beginnt.		
1	[/0]	GLS -Taste. Funktioniert nur in den Modi MAN und TEST Drücken Sie diese Taste zum Öffnen oder Schließen des GLS		
12	1/0	NLS -Taste. Funktioniert nur in den Modi MAN und TEST Drücken Sie diese Taste zum Öffnen oder Schließen des NLS		
Anzeigen und Sonstiges				
Position	Beschreibun	g		
13	GENERATOR -Statusanzeige. Es gibt zwei Zustände - Aggregat OK (Anzeige ist grün) und Aggregat-Fehler (Anzeige ist rot). Die grüne LED leuchtet, wenn die Generatorspannung vorhanden ist und sich innerhalb der Grenzen befindet. Die rote LED beginnt zu blinken, wenn ein Fehler am Aggregat auftritt. Wenn die Taste FEHLER QUITTIEREN gedrückt wird, leuchtet sie konstant (wenn ein Alarm weiter aktiv ist) oder geht aus (wenn kein Alarm aktiv ist).			
14	GLS AN. Die grünen LEDs leuchten, wenn der GLS geschlossen ist und das Aggregat in Ordnung ist. Wenn das Aggregat nicht in Ordnung und der GLS geschlossen ist, leuchtet die mittlere LED. Die Anzeige wird gesteuert vom Ausgang GLS SCHLIESSEN/ÖFFNEN oder vom GLS-Rückmeldungssignal.			
15	LAST . Die grüne LED leuchtet, wenn die Last vom Netz oder Generator versorgt wird. Dies bedeutet, dass das Aggregat oder Netz in Ordnung und der richtige Leistungsschalter geschlossen ist.			



16	Grafische S/W-Anzeige, 132x64 Pixel.
17	NETZ -Statusanzeige. Es gibt zwei Zustände - Netz OK (Anzeige ist grün) und Netz-Fehler (Anzeige ist rot). Die grüne LED leuchtet, wenn die Netzspannung vorhanden ist und sich innerhalb der Grenzen befindet. Die rote LED beginnt zu blinken, wenn ein Netzfehler erkannt wird, und sie leuchtet dauerhaft nachdem das Aggregat hochgefahren und mit der Last verbunden ist bis der Netzfehler verschwindet und die Warnung MCB Fail verschwindet.
18	NLS AN . Die grünen LEDs leuchten, wenn der NLS geschlossen ist und das Netz in Ordnung ist. Wenn das Netz nicht in Ordnung und der NLS geschlossen ist, leuchtet die mittlere LED. Die Anzeige wird gesteuert vom Ausgang NLS SCHLIESSEN/ÖFFNEN oder vom NLS-Rückmeldungssignal.

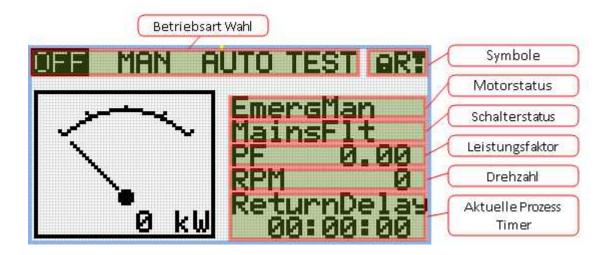


2 Anzeigebildschirme und Seitenstruktur

Die angezeigten Informationen werden in "Seiten" und "Bildschirme" strukturiert. Verwenden Sie diese Taste SEITE, um die Seiten durchzuschalten.

- ▶ Die Seite Messwerte besteht aus Bildschirmen, die Messwerte, wie Spannung, Strom, Öldruck, etc., berechnete Werte, wie z.B. Aggregatleistung, statistische Daten und die Alarmliste auf dem letzten.
- ▶ Bildschirm, anzeigen. Die Seite Sollwerte enthält alle Sollwerte in Gruppen organisiert und auch eine spezielle Gruppe für die Eingabe des Passworts.
- Die Seite Historienaufzeichnung zeigt die Historienaufzeichnung, wobei der letzte Eintrag als erstes angezeigt wird.

2.1 Haupt-Bildschirm

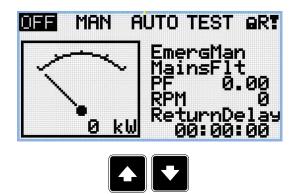


2.1.1 Symbole

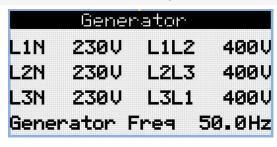
- ► Tastensperre Aktiv, wenn LBI ACESS LOCK aktiv ist
- ▶ R Aktiv, wenn eine aktive Verbindung zum Kontroller besteht
- Ausrufezeichen Aktiv, wenn ein Alarm in der Alarmliste ansteht



2.2 Messwert-Bildschirme



Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.



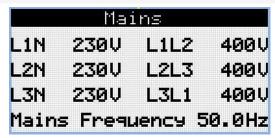


Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.





Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.



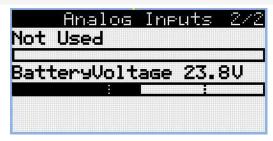


Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.



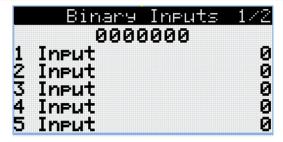






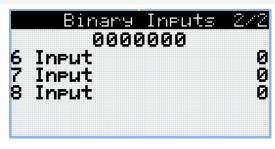


Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.





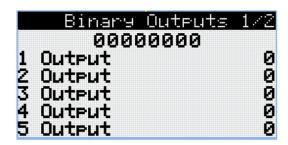
Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.



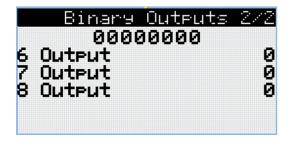


Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.



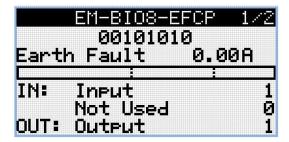






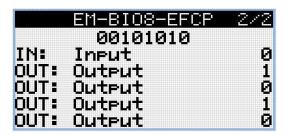


Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.





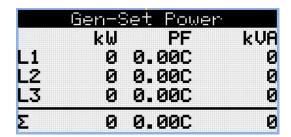
Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.



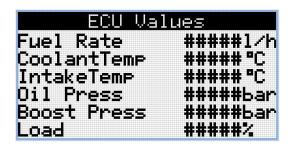


Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.











Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.





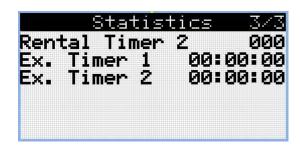
Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.





Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.











Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.





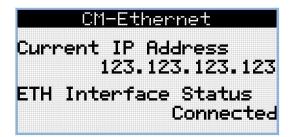
Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.



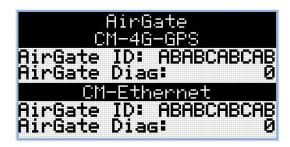


Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.



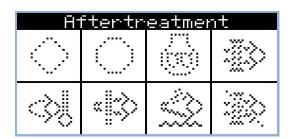






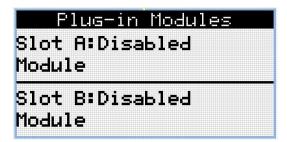


Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.





Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.





Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Navigation zwischen den Messwertseiten.







Hinweis: Von all diesen Seiten kann man schnell zur Seite der Sollwert-Gruppen gelangen, indem man die Seiten-Taste drückt.

Hinweis: Es kann weitere Screens geben. Es können auch Screens verborgen sein. Die Sichtbarkeit der Screens hängt von der aktuellen Konfiguration ab. (Benutzung von Erweiterungsmodulen oder Kommunikationsmodulen, ECU, etc.)



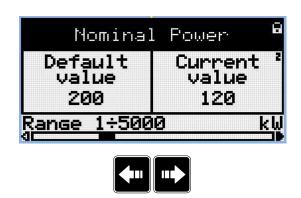
2.3 Sollwert-Bildschirme



Hinweis: Von allen Messwert-Seiten kann man schnell zur Seite der Sollwert-Gruppen gelangen, indem man die Seiten-Taste drückt.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste, um in die gewünschte Sollwert-Gruppe zu gelangen.

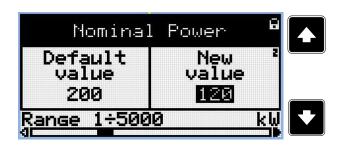


Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste, um den gewünschten Sollwert einzugeben.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste, um den gewünschten Sollwert einzugeben.





Hinweis:

Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab, um den gewünschten Wert des ausgewählten Sollwerts einzustellen.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste, um den eingestellten Wert des Sollwerts zu bestätigen.



Hinweis: Verwenden Sie die Taste Seite, um die Änderungen zu verwerfen, den Sollwert auf den vorherigen Wert zu setzen und zur Liste der Sollwerte der gewählten Gruppe zurückzukehren.

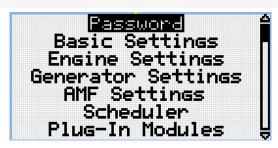
WICHTIG: Der Sollwert kann nicht geändert werden? Der Sollwert kann nicht geändert werden? Enter password as described in the chapter Passwort (page 21).



2.4 Historienaufzeichnung

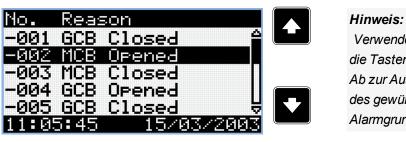


Hinweis: Von allen Messwert-Seiten kann man schnell zur Seite der Sollwert-Gruppen gelangen, indem man die Seiten-Taste drückt.





Hinweis: Von der Sollwert-Gruppen-Seite kann man schnell zur Seite der Historienaufzeichnung gelangen, indem man die Seiten-Taste drückt.





Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Auswahl des gewünschten Alarmgrunds.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste zur Navigation zur nächsten Seite der Historienaufzeichnung.





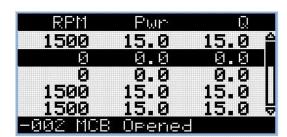


Hinweis:

Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Auswahl des gewünschten Alarmgrunds.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste zur Navigation zur nächsten Seite der Historienaufzeichnung.





Hinweis:

Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Auswahl des gewünschten Alarmgrunds.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste zur Navigation zur nächsten Seite der Historienaufzeichnung.



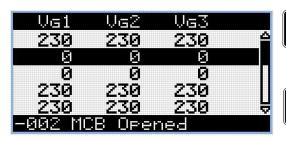


Hinweis:

Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Auswahl des gewünschten Alarmgrunds.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste zur Navigation zur nächsten Seite der Historienaufzeichnung.





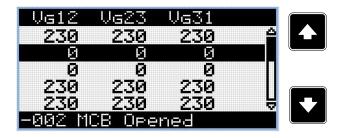
Hinweis:

Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Auswahl des gewünschten Alarmgrunds.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste zur Navigation zur nächsten Seite der Historienaufzeichnung.





Hinweis:

Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Auswahl des gewünschten Alarmgrunds.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste zur Navigation zur nächsten Seite der Historienaufzeichnung.

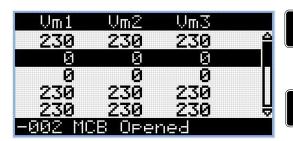




Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Auswahl des gewünschten Alarmgrunds.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste zur Navigation zur nächsten Seite der Historienaufzeichnung.

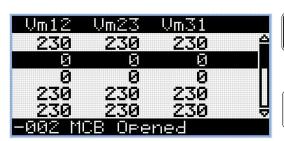




Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Auswahl des gewünschten Alarmgrunds.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste zur Navigation zur nächsten Seite der Historienaufzeichnung.





Hinweis:

Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Auswahl des gewünschten Alarmgrunds.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste zur Navigation zur nächsten Seite der Historienaufzeichnung.



Verwenden Sie

Ab zur Auswahl

die Tasten Auf und

des gewünschten Alarmgrunds.

Hinweis:

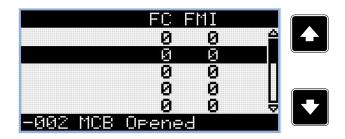
Hinweis:

Verwenden Sie

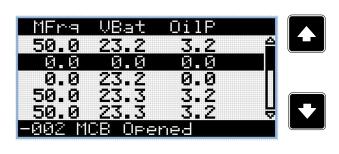
Ab zur Auswahl

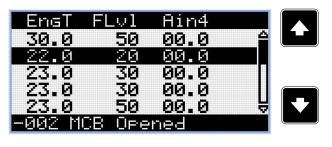
des gewünschten Alarmgrunds.

die Tasten Auf und



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste zur Navigation zur nächsten Seite der Historienaufzeichnung.





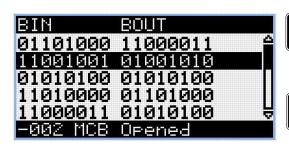
Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste zur Navigation zur nächsten Seite der Historienaufzeichnung.

Hinweis:

Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Auswahl des gewünschten Alarmgrunds.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste zur Navigation zur nächsten Seite der Historienaufzeichnung.





Hinweis:

Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Auswahl des gewünschten Alarmgrunds.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste zur Navigation zur nächsten Seite der Historienaufzeichnung.



Verwenden Sie die Tasten Auf und

Ab zur Auswahl

Alarmgrunds.

des gewünschten

Hinweis:





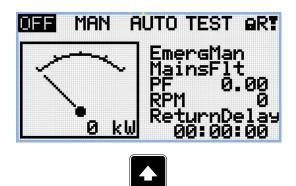
Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste zur Navigation zur nächsten Seite der Historienaufzeichnung.

WICHTIG: Die Einträge werden in umgekehrter Reihenfolge nummeriert, d.h. der letzte (neueste) Eintrag ist "0" und ältere Einträge haben "-1", "-2" etc.

Hinweis: Dies ist nur eine einfache Historienaufzeichnung. vEs kann einige zusätzliche Bildschirme geben, falls die Steuerung über Erweiterungsmodule verfügt oder die ECU konfiguriert wird. Sie ist auch abhängig vom Verbindungstyp.



3 Alarme durchblättern



Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf, um vom Haupt-Messwert-Bildschirm zur Alarmliste zu gelangen.



- Aktive Alarme werden mit weißem Text auf schwarzem Hintergrund dargestellt. Es bedeutet, dass der Alarm weiter aktiv ist, d.h. die entsprechende Alarmbedingung ist weiterhin vorhanden.
- Inaktive Alarme werden mit schwarzem Text auf weißem Hintergrund dargestellt. Es bedeutet, dass der Alarm nicht mehr aktiv ist, d.h. die entsprechende Alarmbedingung ist nicht mehr vorhanden.
- Nicht quittierte Alarme werden mit einem Sternchen angezeigt. Es bedeutet, dass der Alarm noch nicht quittiert (bestätigt) ist.
- ► ECU-Alarme: SPN/FMI/OC/SC
 - SPN Suspect parameter number
 - FMI Art der Schutzeinrichtung
 - OC Anzahl der Fehler
 - SC Quelle des Fehlers



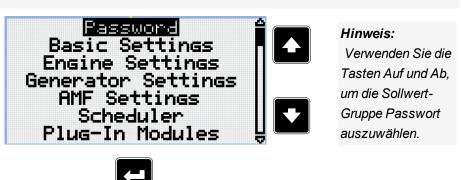


4 Passwort

4.1 Passwort eingeben



Hinweis: Von allen Messwert-Seiten kann man schnell zur Seite der Sollwert-Gruppen gelangen, indem man die Seiten-Taste drückt.



Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab, um die Sollwert-Gruppe Passwort auszuwählen.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste, um den gewünschten Sollwert einzugeben.





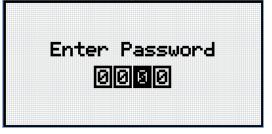


Hinweis:
Verwenden Sie die
Tasten Auf und Ab,
um den
gewünschten Wert
des ausgewählten
Sollwerts
einzustellen.



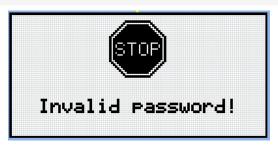


Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Links und Rechts zur Navigation zwischen den Ziffern.





Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste, um das Passwort zu bestätigen, oder die Taste Seite, um die Eingabe des Passworts abzubrechen.





Hinweis: Falls ein ungültiges Passwort! eingegeben wird, zeigt die Steuerung den Bildschirm Ungültiges Passwort! an. Verwenden Sie diese Taste Seite, um zum Menü zurückzukehren.



4.2 Passwort ändern



Hinweis: Von allen Messwert-Seiten kann man schnell zur Seite der Sollwert-Gruppen gelangen, indem man die Seiten-Taste drückt.

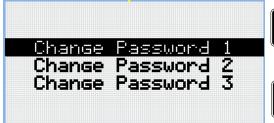


Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab, um die Sollwert-Gruppe Passwort auszuwählen.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste, um den gewünschten Sollwert einzugeben.







Hinweis:

Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab zur Auswahl der erforderlichen Passwortebene.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste, um den gewünschten Sollwert einzugeben.





Hinweis:

Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab, um den erforderlichen Wert des Passworts einzustellen.



Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Links und Rechts zur Navigation zwischen den Ziffern.



Hinweis: Verwenden Sie nach der Einstellung des neuen Passworts die Eingabetaste, um das eingestellte Passwort zu bestätigen.





Hinweis:

Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab, um den erforderlichen Wert des Passworts erneut einzustellen.





Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Links und Rechts zur Navigation zwischen den Ziffern.



Hinweis: Verwenden Sie nach der erneuten Einstellung des neuen Passworts die Eingabetaste, um das eingestellte Passwort zu bestätigen, oder die Taste Seite, um die Passwortänderung





Hinweis: Vor der Änderung des Passworts muss die Steuerung entriegelt werden. Falls die Steuerung verriegelt ist, zeigt die Steuerung den Bildschirm Passwort benötigt! In diesem Fall muss das Passwort eingegeben werden, bevor das Passwort geändert wird.

WICHTIG: Passwort verloren? Display the information screen containing the serial number and password decode number as described in the chapter Informationsbildschirm (page 27) and send them to your local distributor.

4.3 Vom Kontroller abmelden.



Hinweis: Von allen Messwert-Seiten kann man schnell zur Seite der Sollwert-Gruppen gelangen, indem man die Seiten-Taste drückt.



Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab, um die Sollwert-Gruppe Passwort auszuwählen.





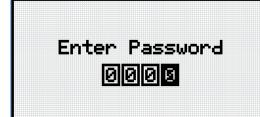


Hinweis:

Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab, um Passwort eingeben auszuwählen.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste, um den gewünschten Sollwert einzugeben.





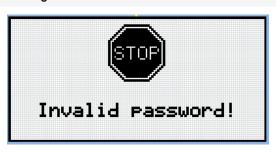
Hinweis:

Verwenden Sie die Tasten Auf und Ab, um den gewünschten Wert des ausgewählten Sollwerts einzustellen.



Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Links und Rechts zur Navigation zwischen den Ziffern.

Hinweis: Ungültiges Passwort eingeben um vom Kontroller abzumelden.

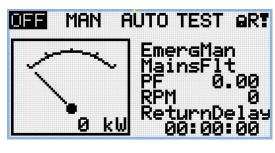




Hinweis: Falls ein ungültiges Passwort! eingegeben wird, zeigt die Steuerung den Bildschirm Ungültiges Passwort! an. Verwenden Sie diese Taste Seite, um zum Menü zurückzukehren.



5 Informationsbildschirm





Hinweis: Drücken Sie auf dem Haupt-Messwert-Bildschirm die Tasten Eingabe und Seite zusammen. Die Eingabetaste muss zuerst gedrückt werden.





Hinweis: Verwenden Sie die Taste Seite, um zur nächsten Seite zu gelangen.





Hinweis: Verwenden Sie die Taste Seite, um zur nächsten Seite zu gelangen.



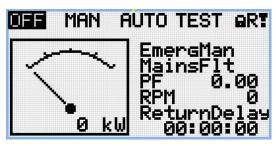
About Controller 2/2
SW Version: 1.0.0.00
HW Version: 1.0
Serial: 12345678
Pwd.Dec.: 1212345678



Hinweis: Verwenden Sie die Tasten Auf, um zurück zum Haupt-Messwert-Bildschirm zu gelangen.



6 Sprachauswahl





Hinweis: Drücken Sie auf dem Haupt-Messwert-Bildschirm die Tasten Eingabe und Seite zusammen. Die Eingabetaste muss zuerst gedrückt werden.





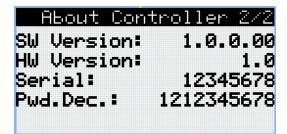
Hinweis: Verwenden Sie die Taste Seite, um zur nächsten Seite zu gelangen.





Hinweis: Verwenden Sie die Taste Seite, um zur nächsten Seite zu gelangen.







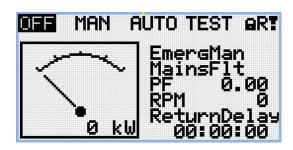
Hinweis: Verwenden Sie die Taste Seite, um zur nächsten Seite zu gelangen.



Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste, um die ausgewählte Sprache zu bestätigen.



7 Konfigurationsebene





Hinweis: Drücken Sie auf dem Haupt-Messwert-Bildschirm die Tasten Eingabe und Seite zusammen. Die Eingabetaste muss zuerst gedrückt werden.





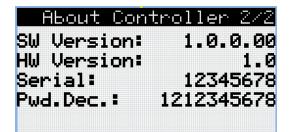
Hinweis: Verwenden Sie die Taste Seite, um zur nächsten Seite zu gelangen.





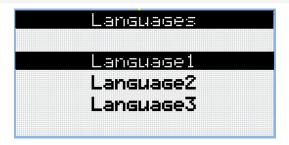
Hinweis: Verwenden Sie die Taste Seite, um zur nächsten Seite zu gelangen.







Hinweis: Verwenden Sie die Taste Seite, um zur nächsten Seite zu gelangen.





Hinweis: Verwenden Sie die Taste Seite, um zur nächsten Seite zu gelangen.

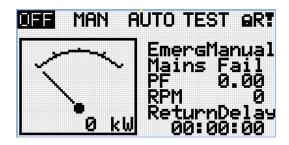




Hinweis: Verwenden Sie die Eingabetaste, um die ausgewählte Konfigurationsebene zu bestätigen.



8 Einstellung des Anzeigekontrasts

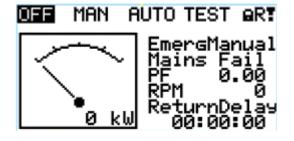


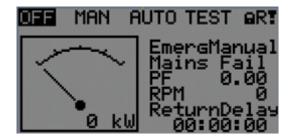


Hinweis: Drücken Sie auf einem Messwert-Bildschirm die Tasten Eingabe und Ab zusammen für einen niedrigeren Kontrast.



Hinweis: Drücken Sie auf einem Messwert-Bildschirm die Tasten Eingabe und Auf zusammen für einen höheren Kontrast.





Hinweis: Nach der Einstellung eines Kontrasts ist keine andere Aktion erforderlich.